

Contents

Editorial Board	Editorial Report	I
Special Articles		
Pingyuan Chen	The Discovery and Interpretation of Landscape: The Scenery and Folklore in Late Qing Pictorials	3
Feature Articles		
Kean-fung Guan	Mobility and Transformation: Travels of Texts in Multi-Dimensional Contexts	49
Wendong Cui	The Appropriation of the Meiji Political Novels in <i>Biography of the Three Makers of Italy</i>	55
Emily Sun	Shakespearean Retellings and the Question of the Common Reader: <i>Tales from Shakespeare</i> and <i>Yinbian Yanyu</i>	89
I-ying Chan	The Cross-Border Travel of Nihilist Novel: An Observation of <i>Strange Tales of a Nihilist</i> in English, Japanese and Chinese Versions	131
In-jae Song	The introduction of New Culture Movement of China—Literature Thoughts of the First Generation Sinologist of Korea in 1920s and 1930s	183
Joyce Chi-hui Liu	Semiotic Syncretism and Internal Colonization: Re-visiting Neo-Confucianism's Epistemic Structure of "Tian-Ren-He-Yi" and "Creative Transformation"	211
Yu-cheng Yang	The Body Outside of Body: Visual Culture and the History of "I" Phantom	251

Research Articles

- Cheng-hua Han The Complex Chess Game of Compound Languages: 341
Qun/Qunxue and *Shehui/Shehuixue* in Late Qing
China